

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12).  
Fiume, Clotilde utca (Via Clotilde) 4. szám. I. em.  
Nyomda telefonszáma lapzárta előtt 400.

Felelős szerkesztő:  
MURAI JENŐ

ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ES VIDEKEN:  
Egész évre . . . . . 36 kor. | Negyed évre . . . . . 9.— kor  
Fél évre . . . . . 18 . | Egy hóra . . . . . 3.20  
EGYES SZÁM ÁRA FIUMBAN 10 FILLÉR,  
Hivatalos hirdetések milliméter sora 50 fill.

## Uj szavak — régi hadicélok.

Békeév első havának hatodik napján Lloyd George, az angol miniszterelnök megint Elzász-Lotharingiáról, megint Erdélyről és megint Trentinóról harsogott. Mintha csak festői ellentétet akart volna ezzel állítani a központi hatalmakkal szemben. A központi hatalmak, amelyek négy országot hódítottak meg, kétfőnek jelentékeny területen ülnek, tehát a hódításról, az annexiókról való lemondást vallják és hirdetik. Az entente ellenben, amely eddig csak vesztett, egyszer területeket, most pedig a megerősebb szövetségest, hadicéljainak hirdetésében hódítami és újra hódítami akar. Akkor, amidőn az orosz fegyverszünet és az oroszokkal készülő különbéke az egész világon a békevágyat erieszti a békéhez való közelebbjutás formáit kutatja. Lloyd George szélsőbb lesz a szélsőkkel és újra olyan hadicélokot proklamál, a minőket győztes hadifelelők is szerénytelenség és gőg lenne kiszogezni.

Ha nem tanultuk volna meg a háboru tolvajnyelvét, most megint esodálkozni kellene ezen. Negyedfél év azonban kezünkbe adta az államférfiai nyilatkozatok chiffrakulcsát. Minél szorongatottabb valamilyen hadviselő fél helyzete, annál engedhetlenebbnek igyekszik lenni a béketörekvésekkel szemben. Abban a felfogásban, hogy a békevágy a gyöngeségnek jelle, a gyöngge fokozottabb módon tiltakozik a béke ellen, hogy így nimbuszban nyerje el, ami az erejéből hiányzik.

Ezért azután nem lehet meglepő Lloyd George legujabb proklamációja, amely most is Elzász-Lotharingiát akarja, amely Romániának még mindig odaigéri Erdélyt és a szomorú Itáliának pedig Trentinót. Ez a bököség nem volt fukarabb Kerenszki ajkán, amikor még az ántánt nevében nyilatkozhatott és amikor már tudta, hogy az orosz hadsereg nem való a háborura. Miután az ántánt állását az orosz szövetséges kikapcsolása kegyetlenül meggyengítette, — természetesen, a régi recipe szerint, hogy most a kemény szavakkal igyekszik helyreütni a hadihelyzet megbillent mérlegét.

Az a kérdés, hogy meddig követik még a régi recipet és hogy meddig lesz módjukban aszerint eselkedni a régi világ diplomatáinak és államférfiainak, Lloyd George-nak és társainak. Az a kérdés, hogy a francia nép, amely az orosz békeakarát megizmósodását és diadalmaskodását látja, az angol munkás, amely az orosz szociáldemokrácia magyszerű átformáló művét nézheti, talál vigasztalást, örömet abban, ha Lloyd George Elzász-Lotharingiáról, Erdélyről és Trenti-

moról beszél? Az a kérdés, hogy Angliában és Franciaországban ismeretlen érzés a türelmetlenség, amely megelégteli a vérontást és a háborus gazdagodásokat; az a kérdés, hogy ott nem akarnak véget vetni a komédiának, amelyet imperialista államférfiak a hadicélok nevezete alatt folytatnak és amely állandóan egy elméleten lovagol. Azon, hogy: aki a béke ellen lármáz, az az erősebb; akit megvernek, annak a győzelemről kell ordítani és akitnek semmiye nincs, annak mindent kell követelni.

Lloyd George ajkáról más hadicélokot várni nem lehetett. Mintha most valamivel halványabb, rekedtebb lenne a hangja, amikor Elzászról, Erdélyről és Trentinóról beszél, de mégis ez a tartalma a szavának, ez a régi refrénje legujabb megnyilatkozásának. Ez a felelet az üzenetre, amelyet Breszt-Litowszkból küldtek neki, onnét, ahol a békéről és az annexiók elejtéséről szóltak. Lloyd Georgenak nem kell a béke és kellenek annexiók. Annexiók a tönkrement országoknak, Romániának, Szerbiának, Olsz-

országnak. Bennünket, Ausztria-Magyarországot már nem óhajt földarabolni, csak amputálni. Azt igéri, hogy azután a mi megmarad belőlünk, sokkal egészségesebb lesz.

Ezek a hangok azonban nem ártanak a közeledő békének. Még azt se jelenti teljes bizonyossággal, hogy az utolsó, legnagyobb, heves összecsapásnak, a legrettentőbb embermészárlásnak a nyugati fronton be kell következnie. Az ántánt feltétlenül megőrzi Oroszország elszakadását, Olaszország letepertését. De épp ebben a helyzetében retentíthetetlenek akar lenni, — mintha a békét, amelyet az ő fejbőlöntésétől várnak meg akarná fizettetni. Ha látni fogja, hogy nem megy, olcsóbban, sőt ingyen is adni fogja. Az emberek már Európaszerte ismerik az angol harcukukorékolást. És miatt egyre a régi kalkasszót fujja, egyre több fordulnak el mellőle, egyre kisebb lesz a hívője. És egyre többen, egyre erősebben néznek még Lloyd George és Clemenceau népből is Kelet felé, ahol a béke pirkadása látszik a felkete égen.

## Trockij nagy beszéde a béketárgyaláson.

**Az oroszok hozzájárultak a Breszt-Litowszokban való tárgyalásokhoz. - Megsemissítik az orosz nemzeti adósságot. - Tömeges száműzések Oroszországban. - Az angol munkásság háborus céljait. Lloyd George bukik.**

### Orosz-román harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jan. 11. (Hivatalos.)  
Fegyverszünet.

A vezérkar főnöke.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jan. 11. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nincs újság.

Ludendorff, első főszállásnester

### Olasz harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jan. 11. (Hivatalos.)  
Asiagotól nyugatra visszavertünk egy ellenséges támadást.

A vezérkar főnöke.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jan. 11. A nagy főhadiszállás jelenti:

A helyzet változatlan.

Ludendorff, első főszállásnester

### Balkáni harctér

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jan. 11. A nagy főhadiszállás jelenti:

Macedóniai arcvonal:

A helyzet változatlan.

Ludendorff, első főszállásnester.

### Francia-belga harctér.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jan. 11. A nagy főhadiszállás jelenti:

Yperntől délkeletre a tüzérségi harc délután élénk volt. Zaandvordetól nyugatra az angoloknak erős éjjeli felderítő előretörése meghiúsult. Az arcvonal többi részén csekély maradt a harci tevékenység.

Az ellenség vesztesége légi haderőben a német arcvonalakon decemberben 9 kötött léggömb és 119 repülőgép, amelyek közül 47 vonalaink mögött, a többi az ellenséges állásokon túl megfigyelhetően lezuhant. Mi harcban 82 repülőgépet és 2 kötött léggömböt veszítettünk.

## Az oroszok hajlandók Breszt-Litowszkban tárgyalni.

BUDAPEST, jan. 11. Breszt-Litowszkból jelentik a Magyar Távirati Irodának január 10-én: A ma délelőtt tartott ülésen az orosz delegáció késznek nyilatkozott a béketárgyalásokat Breszt-Litowszkban folytatni.

### ELHUZÓDNAK A TÁRGYALÁSOK?

BAZEL, jan. 11. Trockij és az orosz delegátusok még mindig remélik, hogy sikerül a központi hatalmak delegátusait a tárgyalások színhelyének megváltoztatására rábírni. Másrészt a maximalisták nem siettetik a tárgyalásokat, mert szerintük a tárgyalások elhúzódása jó szolgálatot tesz a békepropagandának. Maximalista körökben számolnak azzal az eshetőséggel, hogy a tárgyalások márciusig, esetleg áprilisig is el fognak húzódni.

### A BRESZT-LITOWSZKY TÁRGYALÁSOK.

Breszt-Litowszk, jan. 11. A tegnap délelőtti teljes ülésen az orosz delegátusok hajlandóknak nyilatkoztak Breszt-Litowszkban tovább tárgyalni. Az orosz delegáció elnöke kijelentette, hogy a december 28-iki ülésről szétküldött távirati jelentések megfelelnek a valóságnak, míg ezzel szemben a pétervári távirati iroda erre vonatkozó jelentései tévesek.

### A BÉKE ÜGYE A SZOBRANJEBAN.

SZOFIA, jan. 11. A szobranje tegnapi ülésén Radoszlawow miniszterelnök a következő Breszt-Litowszkból érkezett táviratot olvasta fel: Oroszország és Bulgária között befejeződött a háború. A két állam között helyredlött a gazdasági összeköttetés. Bulgária jogot nyert, hogy képviselőket küldjön a Duma-bizottságba. Ezen határozat végrehajtása a később összeülő nemzetközi béketanácskozásnak tartotta fenn.

### TÖMEGES SZÁMÜZETÉSEK OROSZ-ORSZÁGBÓL.

STOCKHOLM jan. 11. A népbiztosok tanácsa legközelebbi rendeletét ad ki, melyben számos személyt kiutasít Oroszországból. Az intézkedést az teszi szükségessé, hogy az orosz börtönök zsúfolva vannak és nem képesek befogadni újabb foglyokat. A száműzendő lajstromán szerepel többek között Kerenszki, Miljukov és Singarew is.

### VALTOZÁSOK AZ UKRÁN POLITIKÁBAN.

GENF, jan. 11. A Petit Parisien azt írja, hogy az ukrán politikában nagy változás észlelhető, még pedig a maximalisták javára. Trockij elutazott Breszt-Litowszkba és kijelentette, hogy Ukrániával kedvezően megoldódtak a fenforgott differenciák. Az ukrán szocialisták megegyeztek a maximalistákkal abban, hogy Oroszországból federatív köztársaságot alakítanak.

### A DELEGÁCIÓK ELHALASZTÁSA.

BUDAPEST, jan. 11. (Hivatalos). A delegációk egybehívását újabb intézkedés elhalasztották.

### ÚJ NEMET TENGERALATTJÁROK.

KOPENHÁGA, jan. 11. A Nya Dagligt Allehanda jelenti Berlinből, hogy Németország a közel jövőben tengerre bocsátja új típusú, óriási buvárhajóit. Nem fog sokáig tartani, mondja a lap, hogy hallani fogunk az új mellékállomásuk, illetve különleges berendezé-

seik vannak, forduljanak felvilágosításért a távbeszélő ellenőrhöz.

seik vannak, forduljanak felvilágosításért a távbeszélő ellenőrhöz.

Ezennel minden készülék és típuseszerőért 15 korona fizetendő, míg a készülék le- vagy felszereléséért, esetleg a második hallgató felszereléséért és a kézitávbeszélő eszerőért 7 korona díj jár. Ugyancsak 7 korona díj jár minden egyes egyénért s minden oly esetben amikor a fél hibájából, illetve annak kívánságára válik a több ízbeni kiküldetés szükségessé. A díjak előre fizetendők. Ha valamely előfizető a díjakat a hó 5-ig ki nem fizette, annak állomása előzetes értesítés után a forgalomból kizáratik s a visszakapcsolás csak a díjak lefizetése után eszközölhető. Ugyanez történik azon előfizetővel is, aki a hitelezett beszélgetések díjait a következő hó 8-ig ki nem egyenlíti. Aki a hitelezett díjakkal legalább 2 ízben adós maradt, annak a díjak többé nem hiteleztetnek.

## HIREK.

— A kormányzó látogatása. Jekelfalussy Zoltán kir. kormányzó ma délelőtt Egan kormányzóhelyettes és Veneda min. osztálytanácsos kíséretében meglátogatta a kőolajfinomítógéparat és a gázgéparat és alaposan megsejmelte mindkét gyártelep üzemét.

— Új kivándorlási hajóstársaság. — Budapestről táviratozza tudósítónk: Lánzy Leó, az Adria tengerhajózási részvénytársaság elnöke, Berlinben járt és a kivándorlás és visszavándorlás ügyében tárgyalásokat folytatott az illetékes német hajózási körökkel. Tudvalevő a háború kitörése előtt az Adria szerződéses viszonyba volt a Cunard hajózási társasággal és monopoliumszerű jogot szerzett a kivándorlás és visszavándorlás lebonyolítására. A háború kitörésekor ez a szerződés megsemmisült. Erre a németek tárgyalásokat kezdtek a magyar kormánnyal, melyek azt eredményezték, hogy a németek 20 millió korona alaptőkével új magyar hajóstársaságot alapítanak. A részvénytöbbség a németeké volna, az igazgatóság elnöke azonban magyar lenne. Magyar részről az Adria és érdekeltisége képeznek a németek társérdekeltiségét.

— tizenötevések sorozása. A város katonai ügyosztálya közli, hogy az 1900. évben született hadkötelesek sorozása január 24-én, 25-én és 26-án lesz a Ciotta-uteai városi iskola második emeletén. Az első napon a fiúmei illetőségűek, a második napon az egyéb illetőségű A.-M. kezdőbetűsök és a harmadik napon az egyéb illetőségű N.-Z. kezdőbetűs sorozókötelesek kerülnek sorozás alá. A sorozás első napján pótsorozás is lesz ugyanott mindazon 1865—1899. évfolyambeliékek számára, akik az eddigi sorozásokon bármily oknál fogva meg nem jelentek.

— Az új telefondíjzabás. A helybeli postafőnökség közli velünk: A belföldi helyi és távolsági távbeszélő díjzabása 1918 január 15-től kezdve a következőleg alakul: A régi előfizetők az eddigi 120 koronán felül még 120 korona háborús pótdíjat összesen 240 korona évi díjat fizetnek. Minden mellékállomás után 72 korona az évi díj. A nyilvános jellegű helyiségek és a táblával ellátott nyilvános állomások 180 kor. előfizetési és 180 kor. háborús pótdíjat, összesen tehát 360 koronát fizetnek. A mellékállomások díja ezeknél nem változik. A díjkezdményes állomások csak a felét (tehát 120 koronát) fizetik s mellékállomásonként ugyancsak 72 koronát. Azok, akik újonnan kapcsoltatják be állomásukat december 1-től visszamenőleg, a főállomás után 100 és a mellékállomás után 50 korona belépési díjat is tartoznak fizetni. A díjkezdményes állomások ezen díjaknak is csak a felét fizetik. A belépési díjak akkor is fizetendők, ha valaki egy már meglévő állomást írat át magára csak hogy az átírást még külön 50, illetve 25 korona díj jár. Ezen előfizetési díjakért azonban csak a helyi előfizetőkkel lehet beszélni, míg a más központokba kapcsolt előfizetőkkel váltott beszélgetésekért a belföldön távolsági díjak járnak, amelyek a következőleg alakulnak: I. zóna 0—25 kilométerig 25 fillér, II. zóna 25—50 kilométerig 50 fillér, III. zóna 50—100 kilométerig 1 korona, IV. zóna 100—200 kilométerig 2 korona, V. zóna 200 kilométeren felül 3 korona.

Akik állomásukat ezen megváltozott díjtételek mellett fenntartani nem kívánják, kötelesek ebbeli szándékukat a postahivatalnak írásban bejelenteni, amely a felmondást kivételesen január 31-ére elfogadja, de ez esetben is a januári félhónapért már a magasabb díj jár. Január 31-ike után az előfizetők sorából csak a szabályszerű egy havj felmondással lehet kilépni. Az állomások áthelyezéséért ha az külső vonal munkával nem jár 25 korona fizetendő, ellenkező esetben 50 korona. Azok, akiknek több

— Hadisegélyek kifizetése. A bevonultak családtagjai részére hófény, január 14-én és kedden, január 15-én fizetik ki az államsegélyeket a városházán a szokásos módokat követve.

— A Keki—Vermes sajtópör. A Keki Paula által Vermes Ernő, lapunk helyettes szerkesztője ellen indított sajtópört Keki felelőssége folytán e hó 22-én tárgyalja a budapesti királyi Tábla.

— Ismét megszökött a három susáki katonaszökevény. Megirtuk tegnap, hogy Susákon a terzattói temető mellett három gyanús egyént tartóztattak le, akikről kiderült, hogy katonaszökevények és átkísérték őket a fiúmei rendőrségre. Innen a délutáni sétatávkalmával megszökött a három jómadár és csak hosszas és izgalmos hajtsza után tudták őket kézrekeríteni. Alig hozták azonban vissza őket a rendőrségi fogdába, ismét szökési kísérletet tettek, még pedig nem eredménytelenül. Az éjjel mind a három újból megszökött a fogdából és a rendőrség mindegyideig nem akadt nyomukra.

— Öngyilkossági kísérlet. Puhert Vince 25 éves gyümölcsárús tegnap este 8 órakor öngyilkossági szándékából fejbőlte magát Calle Strette 6. számú lakásán. Tettét ittas állapotban követte el, de szerencséjére a golyó csak a bőre alá fúródott és nem ejtett komolyabb sérülést. Puhert a mentők a kórházba vitték.

— A tengerbe esett. Szezech János 57 éves fiúmei műszerész tegnap ittas állapotban a Baross-rakparton járkált és a tengerbe esett. A közeli hajókról segítségére siettek és kihúzták a tengerből és beszállították a kórházba, ahol az önkéntelen hideg fürdő esakhamar kijózanította úgy hogy a saját lábán hazamehetett Via Cserházi 6. sz. alatti lakására.

— Rosszul lett az utcán. Tegnap reggel hirtelen rosszul lett és összeesett az utcán Trskovich Johanna 19 éves görzi leány. A mentők a kórházba szállították, ahol az orvosi vizsgálat nagyfokú háztérület állapotot meg rajta. A kórházban annyira jobban lett, hogy hazavihették a lakására.

— Ellopták a kézikocsiját. Klascich Antal 16 éves knini fiú feljelentette a rendőrségen, hogy mielőtt Susákon volt dolga, az Eneo téren hagyta rövid időre őrizetlenül a kézikocsiját és máre visszatért, a kocsit ellopták. A rendőrség keresi a tolvajt.

— Megbüntetett liszttrágító. A rendőrbíró 50 korona pénzbüntetésre ítélte Zeller Erzsébet fiúmei asszonyt, mert 11 kiló lisztet adott el kilogrammonként 10 koronáért.

— Betörték egy mosodába. Feresek Franciska mosoda-tulajdonosnő feljelentést tett a rendőrségen, hogy a Via Romai 2. sz. alatt levő üzletébe két nap előtt betörték és egy aranyórát, több zsebkendőt és egyéb fémeműt és egy teljes női kosztümöt loptak el több mint 800 korona értékben. A rendőrség



## ZSÁKBIZOTTSÁG - BUDAPEST

## A ZSÁKRENDELET.

A m. kir. minisztérium 3100—1917. M. E. sz. rendeletével a zsákbirokozásokat arra kötelezte, hogy zsákbizottságoknál kapható úrlapokon jelentsék be.

Két ilyen határnap volt már, a legközelebbi határnap az 1918. január 31-iki állapot szerint lesz és a bejelentés 1918. február 10-ig eszközleendő.

Minden zsákbirokozós tartozik ezenkívül rakománykönyvet vagy feljegyzéseket vezetni, amelyekből készletének nagysága megállapítható legyen.

Zsákokat konfekcionálni csak a zsákbirokozottság engedélyével szabad, ugyancsak a kik használt akár új zsákok vásárlása kizárólag csak a zsákbirokozottság által kiállított jogosítvány, illetve engedély alapján történhetik.

Zsákokba csomagolt cikkek eladója köteles a zsákok visszaadását kikötni, a vevő pedig köteles a zsákokat mindjárt kiürítése után, de legkésőbb az átvételtől számított 4 héten belül visszaküldeni.

Zsákok kölcsönzésével csak azok foglalkozhatnak, akik már 1914. év augusztus 1-je előtt is iparszerűen foglalkoztak zsákkölcsönzéssel és akiket a zsákbirokozottság kölcsönzési jogosultsággal ruház fel.

Zsákokat szállítani a magyar szent korona országainak területén (kivéül eső vagy átmeneti állomásra) csak a zsákbirokozottság engedélyével szabad.

Azok, akik a zsákrendeletnek fenti intézkedéseit megszegik, 6 hónapig terjedhető elzárással és 2000 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendők.

Nyomatékosan figyelmébe ajánljuk tehát mindenkinek, hogy ezeket a rendelkezéseket tartsák meg, mert tudomásunk van arról, hogy több cég ellen eljárás folyik és többeket a zsákrendelet megszegése miatt szigorúan megbüntettek.

## A ZSÁKBIZOTTSÁG.

Fiumei megbízott: B. KALMAR.  
Postafiók. Telefon 733. szám.

## HIRDETMÉNY.

A vízfogyasztás az utóbbi időben olyan arányokat öltött, amely elkerülhetetlenül teszi a sürgős intézkedést, ha el akarjuk kerülni — a közhatalom követelése — a vízszolgáltatás részleges felfüggesztését.

Mint hogy az óriási fogyasztásnak legfőbb oka a vízcsapok rosszkarban tartásában rejlik, alulirozottak felhívják a háztulajdonosokat és lakókat, hogy minél előbb gondoskodjanak a vízvezetékek, csövek és általában valamennyi vízcsap szükséges kijavításáról. Abból a célból, hogy ezt a munkát megkönnyítsük, az alulirozottak a nagy anyag és munkáskézhiányra való tekintettel közlik, hogy a Közművek, melyeket a helyi katonai hatóságok előékenyen támogatnak, elvégzik a megfelelő költség megtérítése ellenében azokat a javításokat, melyeket a magánszerelők teljesíteni nem tudnak.

Ennek a hirdetménynek keltétől számított egy hónap múlva az alulirozottak saját közegeik után valamennyi ház belső vezetékét ellenőriztetik és ahol olyan vízcsapokat és csöveket találnak, melyek rosszul működnek, minden további figyelmeztetés nélkül feljelentik a tulajdonost és a lakókat, akik elmulasztották, hogy ennek a felhívásnak idejekorán eleget tegyenek.

Végül közzé tesszük, hogy a jelen hirdetményben foglalt intézkedéseknek mellőzését szigorúan büntetik és a vízszolgáltatásról szóló általános szabályrendelet 42-ik §-a alapján 100 koronáig terjedő pénzbüntetéssel sújtják.

Fiume, 1918. január 8.

## FIUME VÁROS KÖZMŰVEL.

Giordano József s. k. Dalmartello I. s. k.  
igazgató. tőkár

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó vállalat (Murai Jenő).

Nyomatott a „Lloyd” Nyomda R. T. nyomdájában.

## BUDAI

szálló és kávéház. Fiume, Deák-Korzó.  
Mindennap d. n. 5.-7.-ig este 8.-tól 11.-ig  
CZUTOR MIKLOS hegedűművész elsőrangú  
szalonzenekarával hangversenyez.  
Kittűnő kávéházi italok Pontos kiszolgálás.  
50 szállodai szoba.  
Tulajdonos BUDAI KAROLY

## IMPERIAL

szálló és kávéház, Viale Deák.  
Fényes berendezésű új kávéház. Teljesen újonnan butorozott és átalakított szálló 40 elegáns szobával. Lift, villany, fürdők.  
Szíves pártfogást kér  
Panny Ferencz  
tulajdonos.

## Pezsgősdugókat

használt nem műparafából, sem töröttet, veszek bármily mennyiségben előzetes érdeklődés nélkül, utánvétellel 1.20 K. darabonként, használt palackdugót száraz és nem töröttet 25 K. kg-ként. Új dugóra csak minta ellenében teszek legmagasabb árajánlatot. — Robies, ek Adolf  
Budapest Nefelejts-utca 15.

## Szalámit és kolbászt

GARANTÁLT TISZTA MARHAHUSBÓL.  
LEGOLCSÓBBAN AJÁNL

katonaság és tömegélelmezők  
RÉSZERE

Magyar Élelmiszer-kiviteli vállalat  
BUDAPEST, VI. GRÓF ZICHY JENŐ U. 30.

## Fiumei Népbank R. T.

Adamich tér.

Alaptőke K 3 millió. Tartalékok, 500.000 K. Elfogad takarékbetéteket a legelőnyösebb feltételek mellett felmondás nélküli visszafizetésre. Kölcsönök értékpapírokra. Mindennemű bank és takarékpénztári művelet.

## Horvát Agrár Bank

fiumei fiókja, Via della Torre és Via del  
Porto sarkán.

Alaptőke: 3.000.000, Tartalék: 1.017.000

Központ: Zagreb. Fiókja Sarajevo. Kirendeltségek: Bribir, Cabar és Hreljin.

A 350 mezőgazdasági szövetkezetből álló Matica 120 millió kor.-ig szavatol a Horvát Agrár Bankért.

Elfogad takarékbetét és folyószámla-betéteket. A legkisebb betét egy korona. Foglalkozik bármennyű bank és váltóüzlettel. Az áruosztály elad mindennemű gabonaműt és gyarmatárut.

VALODI MAGYAR

## urasági borok

jutányos áron kaphatók  
FRANKL ARNOLD

## MONATH ELLA

okl. zongoratanítónő Via Caserma 4., III. emelet.

## Megérkeztek az őszi és téli ujdonságok.

Legujabb szabású blousok, minden minőségben és színben, kész selyem ruhák, ponyolák, juponok, különféle állású gallérok és nyakdiszek a legujabb formában, nagy választék ruha selymekből, bársonyból, gabardin, taffet, ramur, japon, ugyancsak Crépe de Chine, Mousselinban, kőtény fűzővédőkben, harisnyákban, kesztyűkben, divatgombokban, szallag, csipke-mindennemű szabókellékek, gummi szalag stb. — Szíves látogatást kér  
SCHÖNBERGER K.  
Fiume, Corso 24.

## „BRISTOL” kávéház

Viale Francesco Deák.

Elegáns és előkelő kávéház, jól fűtve. - Kitűnő italok. - Figyelmes kiszolgálás. - 5 óra tea.

Tisztelettel.

Blascovich József  
kávész.